



**GoGEN**

**HBTM 41 BR**  
**HBTM 41 WR**  
**HBTM 41 R**



**BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA**  
**BEZDRÔTOVÉ STEREOFÓNNE SLÚCHADLÁ**  
**BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO**  
**WIRELESS STEREO HEADPHONE**  
**VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FÜLHALLGATÓ**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**NÁVOD NA POUŽITIE**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**INSTALLATION MANUAL**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. K dosažení optimálního výkonu a bezpečnosti si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně přečtěte tento návod. Uchovejte si ho k pozdějšímu nahlédnutí.

## VAROVÁNÍ



**VYSOKÁ HLASITOST MŮŽE  
POŠKODIT VÁŠ SLUCH.**



**Z DŮVODU BEZPEČNOSTI  
NEPOUŽÍVEJTE SLUCHÁTKA  
PŘI ŘÍZENÍ NEBO PŘI JÍZDĚ  
NA KOLE.**

## 1. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                     |                 |                   |                |
|---------------------|-----------------|-------------------|----------------|
| Kmitočtový rozsah   | 20 Hz až 20 kHz | Bluetooth         | v 3.0          |
| Impedance           | 32 Ω            | Nabíjecí napětí   | 5 V            |
| Příkon              | 30 mW           | Nabíjecí proud    | 500 mA         |
| Citlivost           | 105 ± 3 dB      | Kapacita baterie  | 400 mAh        |
| Zkreslení           | ≤ 1 % při 1 kHz | Výdrž baterie     | ≥ 6 hodin      |
| Specifikace reprod. | ∅ 40 mm         | Pohotov. doba     | ≥ 180 hodin    |
| Rádio FM            | 87 - 108 MHz    | Doba nabíjení     | ≤ 3 hodiny     |
| Mik. kmitoč. rozsah | 30 Hz - 16 kHz  | Provozní teplota  | 15 °C až 35 °C |
| Mik. citlivost      | - 58 ± 3 dB     | Hmotnost (přibl.) | 170 g          |

## 2. TLAČÍTKA, ROZHRANÍ, PŘEPÍNAČE

|                  |                                     |   |
|------------------|-------------------------------------|---|
|                  | Zapnutí/vypnutí                     | Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete sluchátka   |
| <b>M</b>         | FM /Bluetooth                       | Tlačítko přepínání funkce mezi rádiem FM a Bluetooth (M znamená mode = režim)   |
| <b>+</b>         | Hlasitost+, další skladba           | Krátkým stisknutím přejdete na další skladbu, dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost                                    |
| <b>-</b>         | Hlasitost -, předchozí skladba      | Krátkým stisknutím přejdete na předchozí skladbu, dlouhým stisknutím snížíte hlasitost                                |
| <b>▶  </b>       | Přehrávání / Pauza                  | Ovládání hudby a telefonu. Krátkým stisknutím spustíte přehrávání hudby nebo jej pozastavíte.                         |
| <b>I/O</b>       | Rozhraní zvukového vstupu / výstupu | Zvukový vstup externího zařízení do sluchátkového reproduktoru, sluchátkový zvukový výstup do externích reproduktorů. |
| <b>Micro USB</b> | Nabíjení                            | Připojení nabíječky pro nabíjení přes konektor mikro USB.   |

## 3. BLUETOOTH

Zapněte sluchátka. Stisknutím tlačítka M přepnete do režimu Bluetooth. Kontrolka bude modře blikat. Aktivuje se funkce sluchátek Bluetooth a bude se očekávat připojení. Sluchátka s funkcí Bluetooth nyní najedete v seznamu zařízení. Otevřete možnosti funkce Bluetooth telefonu a vyhledejte zařízení k připojení. Je označeno jako **GoGEN HBTM41**. Kliknutím na **GoGEN** sluchátka připojíte. Kontrolka sluchátek bude blikat zeleně, což znamená, že se připojení zdařilo.

## 4. POUŽÍVÁNÍ

Dlouhým stisknutím tlačítka po dobu delší než 5 vteřin zapnete sluchátka. Kontrolka sluchátek bude blikat modře. Sluchátka jsou v režimu Bluetooth mode. Chcete-li zapnout rádio FM, stiskněte tlačítko **M**.

## 5. RÁDIO FM

Stisknutím tlačítka **M** přepněte do režimu rádia, kontrolka bude blikat červeně. Pokud neslyšíte žádné rozhlasové vysílání, jenom šum, stiskněte tlačítko ►II. Sluchátka automaticky vyhledají rozhlasovou stanici (sluchátka nelze po stisknutí tlačítka ►II vypnout; můžete použít resetovací tlačítka ve zvukovém vstupu). Krátkými stisky tlačítek + a – můžete přepínat mezi rozhlasovými kanály.

## 6. NABÍJENÍ

Před nabíjením sluchátka vypněte. Pomocí nabíjecího kabelu propojte sluchátka a vstup USB počítače. Kontrolka se rozsvítí červeně. Znamená to, že připojení se zdařilo a sluchátka se nabíjejí. Systém detekce kapacity zabudované baterie má ochranu proti přebití. Není třeba obávat se nepříznivého vlivu dlouhé doby nabíjení na baterii. Jakmile kontrolka zhasne, nabíjení je dokončeno.

**Slabá baterie** - Pokud střídavě bliká zelená, červená a modrá kontrolka, má baterie nízké napětí. Co nejdříve ji nabijte.

**Poznámka:** Při nabíjení sluchátka nezapínejte a nevypínejte, mohlo by dojít k jejich poškození a zkrácení životnosti baterie.

## 7. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Sluchátka nejsou voděodolná. K zajištění normálního fungování systému je třeba zabránit přístupu vody a vlhkosti.
- Sluchátka podporují využití počítače pro nabíjení. Nepřipojujte sluchátka k jinému internímu zdroji nabíjení.
- Neodkládejte sluchátka na dlouhou dobu bez používání. Je třeba je každý týden nabít a vybit, aby se prodloužila jejich životnost.

## ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

## LIKVIDACE NEPOTŘEBNÉHO ELEKTRICKÉHO ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ (PLATNÉ EVROPSKÉ UNII A V DALŠÍCH EVROPSKÝCH STÁTECH UPLATŇUJÍCÍCH ODDĚLENÝ SYSTÉM SBĚRU)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti.

Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.

Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek HBTM41 je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!